



BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur

Crans-Montana, 11–15.08.2009

Parrainé par Martha Argerich

**Association Festival “Les Sommets
du Classique, Les Virtuoses du Futur”**

Case postale 322

CH-3963 Crans-Montana 1

Tél. +41 (0)27 483 32 78

Fax +41 (0)27 456 16 94

info@lessommetsduclassique.ch

www@lessommetsduclassique.ch

BSI

BSI

Programme

Mardi 11 août

08h00 – 17h00 Répétition des participants et préparation du concours

Du mercredi 12 août au samedi 15 août

14h00 – 18h00 Concours de piano

Samedi 15 août

19h00 Remise des prix

Remise des prix du “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” de CHF 10'000.– lors du cocktail de gala samedi 15 août à 17h00 à Crans-Montana
1^{er} prix CHF 5'000.–, 2^{ème} prix CHF 3'000.–, 3^{ème} prix CHF 2'000.–.

Chers amis pianistes,

la 4^{ème} édition du “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” parrainée par Martha Argerich vous est consacrée.

Cette année, nous avons un partenariat avec la Banque BSI qui s’engage aussi en faveur des jeunes talents.

Nos objectifs sont les mêmes, à savoir vous donner l’opportunité de vivre de votre art, de vous faire connaître, et vous aider à prendre votre envol.

Soyez les bienvenus au “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” qui se déroulera du 11 au 15 août 2009 à Crans-Montana.

Christine Rey

Présidente du Festival “Les Sommets du Classique”

Bien plus qu’un simple festival de musique classique, les Sommets du Classique sont le lieu de rencontre des virtuoses de demain, un rendez-vous placé sous le signe de la générosité et de la découverte. Le festival se veut une exploration des sommets de la musique classique par des artistes passionnés et soucieux de cette excellence qui, parfois dissimulée, habite toujours les plus nobles activités humaines. A cet égard, “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” entend encourager les jeunes à étudier la musique et les sensibiliser à sa beauté. BSI est particulièrement fière de soutenir cette initiative qui incarne au fond la même quête vers l’excellence que celle dont témoigne tous les jours notre établissement.

BSI SA

REGLEMENT DU “BSI CONCOURS DE PIANO – LES VIRTUOSES DU FUTUR”

Article 1

Le “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” est organisé par l’Association Festival “Les Sommets du ClassiquE”, et aura lieu du 11 au 15 août 2009 à la salle du Régent à Crans-Montana en présence d’un jury international et du public. Il permet à de jeunes musiciens de se produire devant des artistes de renommée internationale et de se faire connaître.

Article 2

Le concours est ouvert aux pianistes de toutes nationalités jusqu’à 25 ans.

Article 3

Pour être admis au concours, un dossier complet d’inscription doit être envoyé à l’adresse du concours au plus tard le 31 juillet 2009 (cachet de la poste faisant foi), comprenant les documents suivants:

- Le bulletin d’inscription dûment complété, daté et signé;
- Une photocopie de la carte d’identité ou du passeport;
- Une courte biographie (curriculum vitae) rédigée en français ou en anglais;
- Un document attestant de la formation musicale;
- Une copie de la quittance de versement des frais d’inscription (cf. art. 5);
- Le programme choisi, détaillé, minute;

Les dossiers d’inscription doivent être envoyés à l’adresse suivante:

Association “Festival Les Sommets du ClassiquE”
 “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur”
 CP 322
 CH-3963 Crans-Montana 1

Article 4

Les frais d’inscription sont fixés à € 60.– ou CHF 100.– et doivent être acquittés avant l’inscription. Ils ne sont pas remboursables en cas de désistement. La quittance de versement mentionnera le nom du candidat.

Adresse de paiement

Banque Cantonale du Valais
 CH-1951 Sion
 En faveur de “Les Virtuoses du Futur”
 CP 322, 3963 Crans-Montana 1
 Compte H0879.59.26
 Clearing 765
 IBAN CH46 0076 5000 H087 9592 6

Article 5

Le nombre de places étant limité, le candidat inscrit qui ne pourrait pas participer au concours est tenu d’en aviser immédiatement le bureau du concours (Tél. +41 27 483 32 78).

Article 6

La remise des prix du concours “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” aura lieu le samedi 15 août à 17h00 à Crans-Montana. Les gagnants du concours donneront un récital à cette occasion.

Article 7

La marraine du “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” est Martha Argerich.

Les membres du jury sont

Président *Jura Margulis*
 Membres *Novin Afrouz, Jean-Luc André, Michel Bourdoncle, Daniel Riviera*

Les décisions du jury seront irrévocables et sans appel.

Article 8

Le programme du concours est le suivant (durée maximum 1 heure)

1^{ère} épreuve

- 1 prélude et Fugue de WTK de Jean-Sébastien Bach (au choix du candidat);
- 1 étude au choix de Frédéric Chopin;
- 1 étude d'un des compositeurs suivants: Liszt, Rachmaninoff, Scriabine, Debussy, Stravinsky;
- 1 sonate Classique d'un des compositeurs suivants: Hayden, Mozart, Beethoven, Schubert;
- 1 morceau au choix du candidat (durée d'environ 10 minutes).

Finale

- Si le candidat est admis en finale (programme libre de 20 min) hors programme de la 1^{ère} épreuve.

Article 9

Le fait de concourir demande de la part des candidats l'acceptation pure et simple du règlement. En cas de litige, seule la rédaction en langue française fera foi.

Article 10

Les frais d'hébergement et de transport sont à la charge des participants.

Toutes les épreuves du “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” sont ouvertes au public et sont gratuites.



Programme

Tuesday, 11 August

8 a.m. – 5 p.m. Rehearsals for participants, preparations for the competition

Wednesday, 12 August – Saturday, 15 August

2 p.m. – 6 p.m. Piano competition

Saturday, 15 August

7 p.m. Prize-giving ceremony

The award of prizes for the “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” in the amount of CHF 10,000 at the cocktail party on Saturday, 15 August 2009, at 5 p.m., in Crans-Montana.

1st prize: CHF 5,000; 2nd prize: CHF 3,000; 3rd prize: CHF 2,000.

Dear Friends

We are pleased to announce the 4th “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur”, presented by Martha Argerich.

This year, we have teamed up with the BSI Bank, which is committed to sponsoring young, upcoming talent.

Our objectives are the same as they have always been: to give you the opportunity to make a living from your art, to get to know you, and to give you a helping hand as you embark on your career.

It is our pleasure to welcome you to the “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur”, which will be held at Crans-Montana from 11 to 15 August, 2009.

Christine Rey

Présidente du Festival “Les Sommets du ClassiquE”

.....

“Les Sommets du ClassiquE” is not just a festival of classical music – a forum for talent, generosity and discovery – but also aims to be a path to the top, towards that excellence, which is sometimes hidden but nonetheless present behind humankind’s noblest activities. In this vein, we hope that “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” will introduce young people to the study and appreciation of the innate beauty of music. It is therefore a source of great pride for BSI to lend its support to this initiative, which, in essence, epitomises the same striving for excellence that our Bank aims for every day.

BSI AG

RULES OF THE “BSI CONCOURS DE PIANO – LES VIRTUOSES DU FUTUR”

Article 1

The “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” is organized by the Festival “Les Sommets du ClassiquE” Association and will be held at the Salle du Régent in Crans-Montana from 11 to 15 August 2009 in the presence of an international jury and public audience. It gives young musicians the chance to play in front of renowned international artists and get to know one another.

Article 2

The competition is open to pianists of all nationalities up to age 25.

Article 3

In order to be admitted to the competition, you must submit a complete registration package to the competition address by no later than 31 July 2009 (date of postmark) consisting of the following documents:

- Registration form, duly completed, dated and signed;
- Photocopy of your ID card or passport;
- Brief resume, written in either French or English;
- Document attesting to your musical training;
- Copy of the receipt for the registration fee (see Art. 5);
- The programme you have chosen, including details and length.

The registration packages should be sent to the following address

“Les Sommets du ClassiquE” Association

“BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur”

CP 322

CH-3963 Crans-Montana 1

Article 4

The registration fee is EUR 60 (or CHF 100) and must be paid before registering. The fee is non-refundable in the case of non-attendance. The payment receipt must indicate the name of the candidate.

Payment address

Banque Cantonale du Valais

CH-1951 Sion

To the order of: “Les Virtuoses du Futur”

CP 322, 3963 Crans-Montana 1

Account no. H0879.59.26

Clearing no. 765

IBAN CH46 0076 5000 H087 9592 6

Article 5

Since the number of places is limited, if a registered candidate is unable to attend, he/she should contact the competition office immediately on +41 27 483 32 78.

Article 6

The price-giving ceremony for the “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” will be held on Saturday, 15 August 2009, at 5 p.m., at Crans-Montana. The competition winners will give a recital at this event.

Article 7

The “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” is presented by Martha Argerich.

The members of the jury are

Chairman *Jura Margulis*

Members *Novin Afrouz, Jean-Luc André, Michel Bourdoncle, Daniel Riviera*

The decisions of the jury are final and may not be appealed.

Article 8

The competition programme is as follows (maximum duration: 1 hour)

Preliminary round

- 1 prelude and fugue, WTK, Johann Sebastian Bach (candidate's choice);
- 1 étude by Frédéric Chopin (candidate's choice);
- 1 étude by one of the following composers: Liszt, Rachmaninov, Scriabin, Debussy, Stravinsky;
- 1 classical sonata by one of the following composers: Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert;
- 1 piece of the candidate's choice (length: approx 10 minutes).

Final

- If the candidate reaches the final, they must perform a 20 minute solo of their choice, which was not performed in the preliminary round.

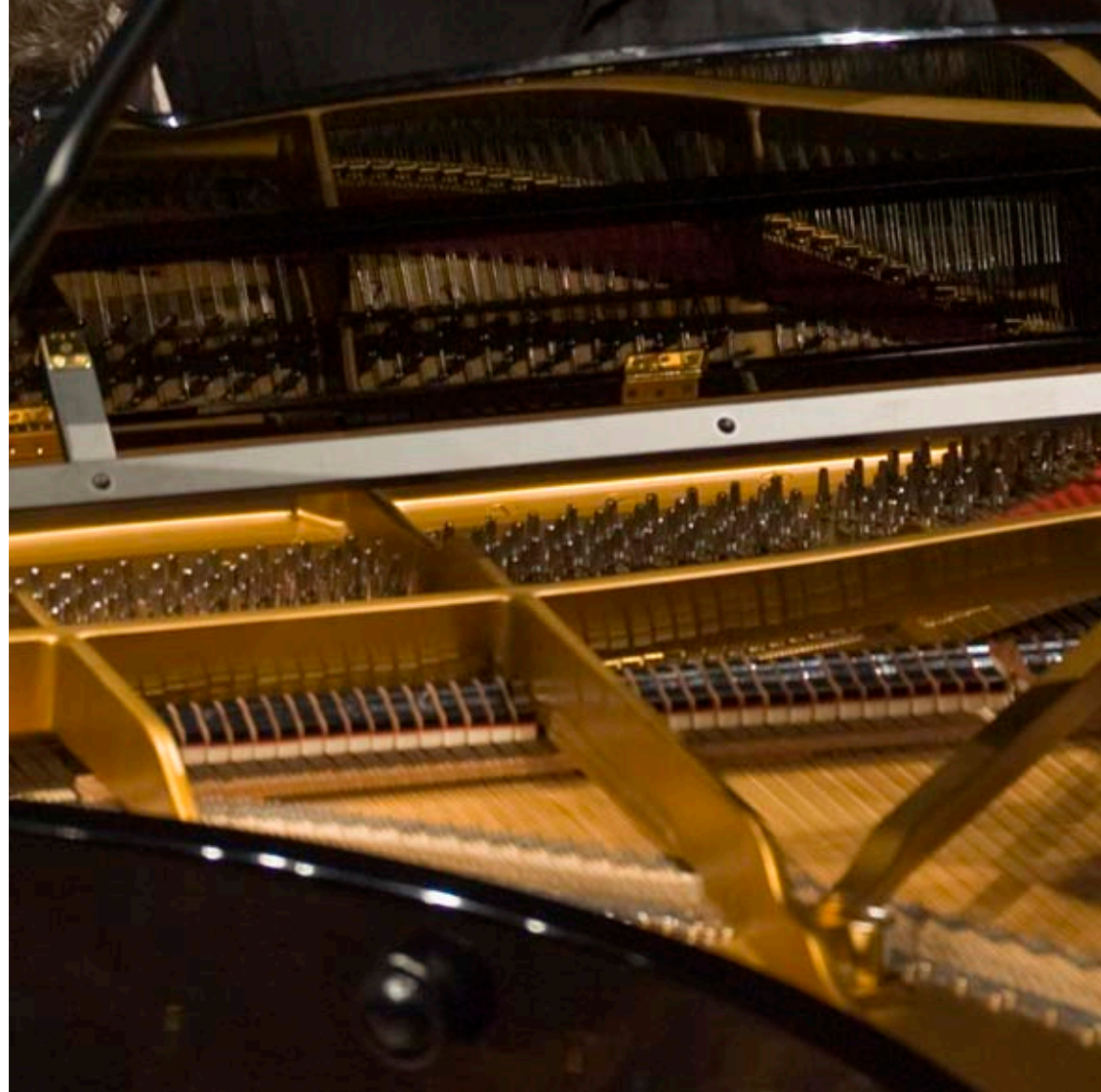
Article 9

By participating in the competition, candidates agree to abide by the rules. In the case of any dispute, the French version shall be authoritative.

Article 10

Accommodation and travel costs are at participants' expense.

All performances in the “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” are open to the public and are free of charge.



Bulletin d'inscription

Registration form

Concours de piano “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” 2009.

Nom / *Family name*

Prénom / *First name*

Lieu et date de naissance / *Place and date of birth*

Nationalité / *Nationality*

Adresse / *Adress*

Code postal et ville / *Post code and town*

Pays / *Country*

Tél. portable / *Mobile number*

Fax

E-mail

Programme libre / *Free program*

Durée totale / *Complete timing*

Signature / *Signed*

Date

Je donne expressément mon accord pour que, ma participation au “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” puisse être enregistré par l’Association Festival “Les Sommets du ClassiquE” et diffusée en différé une ou plusieurs fois, en extraits ou intégralement, dans les programmes de radiodiffusion ou télédiffusion.

Je déclare avoir pris connaissance du règlement du “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” et en accepter les dispositions sans réserve.

I confirm my agreement for the radio and television recording and broadcast at the sole discretion of Association Festival “Les Sommets du ClassiquE”. For my participation at “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” I grant my rights free of charges to Association Festival “Les Sommets du ClassiquE”.

By signing this application form, I confirm my full acceptance to the conditions and rules of the “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur”, I accept the conditions.

Après en avoir pris connaissance, j’accepte les conditions du Règlement du “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” 2009.

Having read the rules for the piano contest “BSI Concours de piano – Les Virtuoses du Futur” 2009, I accept the conditions.

Signature / *Signed*

Date

A renvoyer avant le 31 juillet 2009.

To be sent before 31 juillet 2009.